

使用說明書

請您在使用前務必詳讀使用說明書。

爲防止意外事故，請妥善保管此說明書。

象印牌咖啡機

EC-QMF35

目錄

安全注意事項.....	1~2
各部份名稱.....	3
安裝接地線的方法.....	3
正確的使用方法.....	4~5
各部分的清理方法.....	6
規格.....	6
委託修理前.....	6
建議.....	7
清理.....	7

台灣總代理：**台象股份有限公司**

地址：台北市中山區長安東路2段100號9樓

電話：(02) 2506-9009

製造者：象印股份有限公司

地址：日本國大阪府大阪市北區天滿1丁目20番5號

安全注意事項

使用前

※以下所示的注意事項是爲了預先防止給您及他人帶來傷害或

 警告	表示若錯誤操作，有可能造成火災或灼傷。
 注意	表示如果操作有誤，有可能造成傷害或物品損壞的內容。

關於符號

	 符號是表示有關警告、注意的內容。圖中標示有具體的注意內容。左圖表示“小心觸電”。
	 符號是表示有關禁止事項。圖中或附近有標示具體的禁止內容。左圖表示“禁止拆卸”。
 	 符號是表示強制執行或指示事項的內容。圖中有標示具體的指示內容。左圖的左邊符號表示“拔出插頭”，右邊符號表示必須執行的“強制”內容。

※閱讀後，務請保管在使用者隨時都能看得到的地方。

 警告			
●不得改造。非修理技術人員不要進行拆卸或擅自修理。 否則將成爲造成火災、觸電、受傷的原因。若要修理，請到購買商店、或代理商的服務站。   禁止解體	●請單獨使用額定值爲15A以上的插座。 若與其他器具並聯使用，將會使插座分支部分異常發熱，引起火花。   單獨使用插座 15A以上	●請不要浸泡在水中，不得受潮 否則將會導致短路和觸電。   禁止泡湯	●不要讓孩子單獨使用，也不要讓幼童摸得到的地方使用。 否則將會導致燙傷、觸電或受傷。   禁止
●沒有拆卸玻璃容器時，請不要使用。 否則將會導致燙傷。  禁止	●絕對不要用細棒等物體按壓研磨開關部位。 否則將會導致受傷。   研磨開關部位 禁止	●電源線及插頭損壞或插頭鬆動時，請不要使用。 否則將會導致觸電、短路或起火。   禁止	●不得使用交流110V以外的電源。 否則將會導致火災或觸電。   110V以外 禁止
●電源線請不要損壞、加工、強行彎曲、拉長、擰轉、捆扎等。   禁止			

的內容，分為“警告”和“注意”兩種，均為有關安全的重要內容，務請遵守。

⚠ 注意

- 拔插頭時，不要拉扯電源線、務必手持插頭的前端部位拔出。

否則將會造成觸電、短路或起火。



請往插頭拔出

- 不要放在不穩定的地方或不耐熱的墊子上使用。

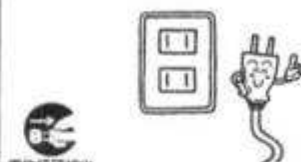
否則將導致火災。



禁止

- 不使用時，請把插頭從插座上拔下。

否則將導致傷害或燙傷，或造成因絕緣老化而導致的觸電、漏電或火災。



請往插頭拔出

- 在使用中或剛剛使用后，不要用手觸摸保溫板。

由於高溫，將會導致燙傷。



禁止觸摸

- 不要用手觸摸蒸汽口。

否則將會導致燙傷。特別要注意不要讓嬰幼兒觸摸。



禁止觸摸

- 不要把手放入研磨盒中。

內部的刀片可能會造成傷害。



禁止觸摸

注意事項

- 不要在潮濕的地方使用。

否則將導致觸電。

- 不得空燒。

在水容器中沒有放入水時通電，將會導致故障。

- 不要把玻璃容器直接放在爐火上或微波爐中使用。

將會導致破裂或把手變形等，金屬部分還會有火花飛濺。

- 不要使用咖啡以外的食品。

若將牛奶、酒、咖啡、熱水等水以外的食品放入水容器中，將會產生故障。

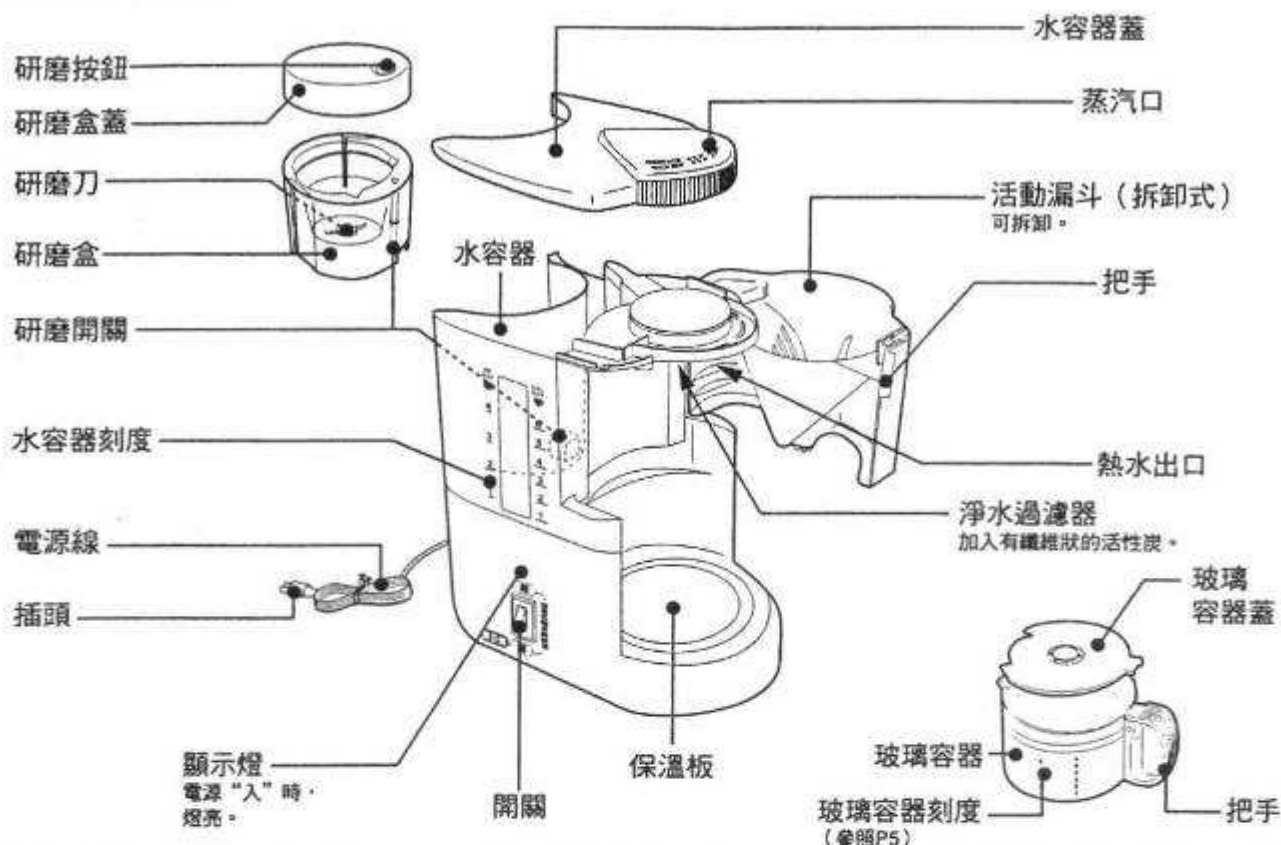
- 繼續煮咖啡時，按下 **☕ 關** 開關，等待約5分鐘以上。

在機體熱時加水、移動，可能會導致蒸汽或熱水突然從蒸汽口或淨水過濾器中噴出，造成燙傷。

- 不要掉落玻璃容器或碰到硬的物體上。並且，在玻璃容器熱的時候，不要加入水或沾濕，不要放置在潮濕的地方。

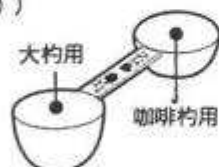
如果有傷痕，則很容易破損。若有破裂，取下時注意不要弄傷手。

各部份名稱



附屬品

- 計量杓
一平杓
大約 (約11g)
咖啡杓 (約7g)



- 過濾紙 (2張)

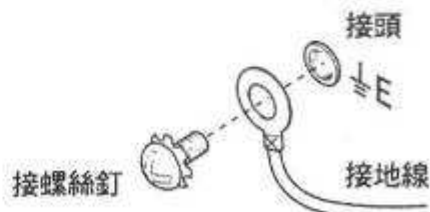
過濾紙用完時，請購買市場銷售的 (1×2) 或 (102) 型過濾紙。(折疊方法如下圖所示)

折疊方法



安裝接地線的方法

- 1 將接地線接在本體的接頭。
- 2 本機已附有接地線請自行接至大樓之共同接地線端避免發生漏電。



注意

- 接地線時，一定要切斷電源。
- 禁止將地線接在煤氣管或自來水管，以免觸電。

若電源線損壞時，必須由製造廠或其服務處，或具有類似資格人員更換以避免安全。

正確的使用方法

本商品為研磨咖啡豆和煮咖啡所用，不可用於除此之外的用途。

※本品為家庭用品，不可作為業務所用。

- 在初次使用或長期不使用後再次使用時，要清洗淨水過濾器、玻璃容器、活動漏斗等。
- 初次使用時，可能會有塑膠的味道，但會逐漸消失。並且，第一次可能會有活性炭的黑粉落下，這不是異常現象。

研磨盒的取下、安裝方法

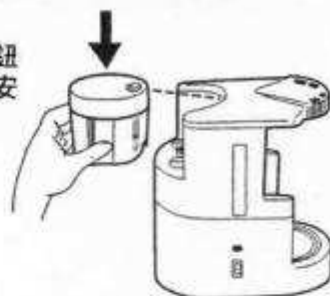
●取下方

拿住研磨盒，向上拔出。



●安裝方法

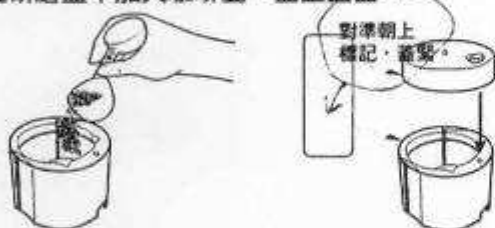
如圖所示，將研磨按鈕對準水容器的中央後安裝。



研磨

1 加入咖啡豆

在研磨盒中加入咖啡豆，蓋上盒蓋。

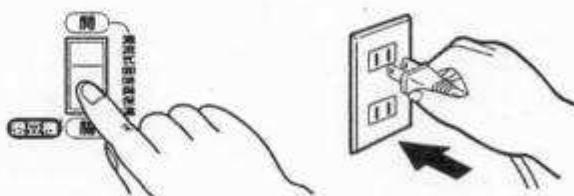


標準使用量

咖啡杓數量	咖啡豆量 計量杓 (平均)	大約數量	咖啡豆量 計量杓 (平均)
6杓	6杓 (約42g)	4杓	4杓 (約42g)
5杓	5杓 (約35g)	3杓	3杓 (約32g)
4杓	4杓 (約28g)	2杓	2杓 (約21g)
3杓	3杓 (約21g)	1杓	1杓 (約11g)
2杓	2杓 (約14g)		
1杓	1杓 (約7g)		

- 請不要加入超過平均6杓 (咖啡杓) 或4杓 (大約) 的咖啡豆。
- 請蓋緊盒蓋。(否則，盒蓋打開時，咖啡豆將會飛散。)

2 將開關置於 **磨豆機** **關**， 插上電源插頭



3 研磨咖啡豆

用一只手按住研磨盒蓋，另一只手按下研磨按鈕，研磨咖啡豆。



- “約15秒鐘”只是一個平均的標準。實際研磨時間，請根據咖啡豆的種類、數量及喜好增減。
- 停止按下研磨按鈕後的一段時間內，其中的刀刃還在旋轉，因此，要等其完全停止之後，再打開盒蓋。
- 請不要研磨25秒鐘以上。這樣會使細粉過多，堵塞過濾紙，使咖啡溢出，導致故障。
- 請不要連續研磨，或研磨咖啡豆以外的材料。(將會導致故障)

正確的使用方法(續)

滴 流

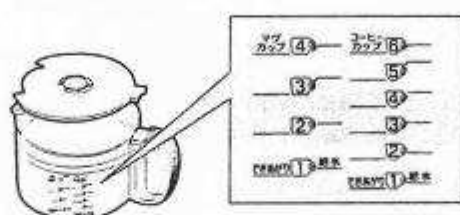
1 加入咖啡粉

- ① 移出活動漏斗，放入過濾紙。
 - ② 從主體上取下研磨盒，將研磨粉移到過濾紙上。
 - ③ 將活動漏斗安裝到主體上。
- 確認淨水過濾器已安裝好。
 - 請不要使用細粉。否則將堵塞過濾紙，使咖啡粉溢出。

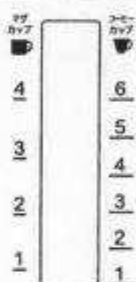
2 加入水

在水容器中加入水(以水容器刻度或玻璃容器刻度為準)。然後蓋上水容器蓋。

玻璃容器刻度



水容器刻度



- 由於咖啡粉吸水，因此，制作成的咖啡的量要比加入的水量少。加水時，請按照水容器的刻度加入。
- 請不要加入熱水。否則將會導致水容器的變形或咖啡飛濺。

3 安裝玻璃容器

蓋上玻璃容器蓋，放置到保溫板上。

- 請小心放置，不要用力碰觸到漏水防止閥。

4 按下開關

將插頭插入電源插座，按下開關。



5 切斷開關，倒出咖啡。

- ① 咖啡做好後，將開關置於「關」。
- ② 取出玻璃容器，倒出咖啡。

制作冰咖啡時

※準備

- 冰咖啡用粉
- 冰
- 果汁、鮮奶油等

※程序

1. 按照與熱咖啡同樣的程序制作。
 - 水量，加入需要杯數的一半。
2. 加入冰(玻璃容器的約第8刻度)，在玻璃容器中注入做好的咖啡，攪拌后冷卻。

制作時間的標準

(水溫、室溫20℃)

杓數	時 間 (約)	
	咖啡杓	大約
1	2.5分鐘	3分鐘
2	3.5分鐘	4.5分鐘
3	4.5分鐘	6分鐘
4	5.5分鐘	8分鐘
5	6.5分鐘	—
6	8分鐘	—

- 制作時間根據水量、室溫、電壓、咖啡豆的新鮮程度等而變化。

繼續保溫時

- ① 將開關置於「開」。
 - ② 蓋上玻璃容器蓋，進行保溫。
- 若長時間保溫，將失去香味，使味道變壞，因此，保溫時間請不要超過15分鐘左右。

6 使用後

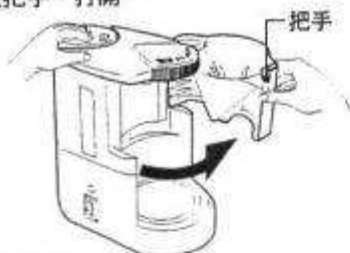
請一定要握住插頭，從插座上拔下。

各部分的清理方法

活動漏斗

●打開方法

拿住把手、打開。



●取下方法（請在取出玻璃容器之後進行。）

①向上頂起活動漏斗，使突起（下）露出。



②按照箭頭方向錯開突起（下），向下取出。



●安裝方法

將突起（上）插入、使突起（下）重合到主體的孔中，吻合安裝。

淨水過濾器

使沸騰的熱水通過淨水過濾器，降低漂白粉的味道。

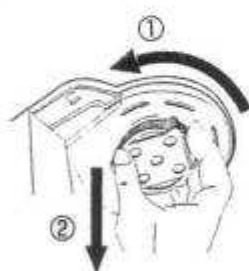
※在取下時，必須打開活動漏斗，取出玻璃容器。請在熱水完全流出、主體充分冷卻後進行操作。（否則可能會導致燙傷。）

●安裝方法

將淨水過濾器的卡爪部分與主體的凹部重合，按箭頭①的方向放入，按箭頭②的方向旋轉。（旋轉到底、使其緊緊固定。）

●拆卸方法

按照箭頭①的方向旋轉淨水過濾器，向箭頭②的方向（下）取下。



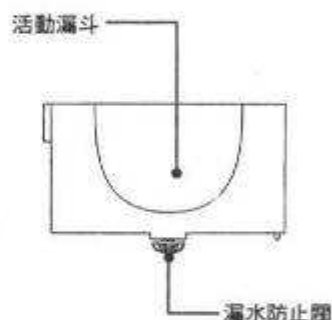
※請在充分冷卻後取下。



※由於水質等原因，淨水過濾器有可能會變色（茶色），但不影響使用。

漏水防止機能

●此結構為從主體上取下加蓋的玻璃容器後，咖啡的水滴也不會從活動漏斗中滴落的。



規格

額 定 值	滴流部分交流110V・650W・研磨部分交流110V・110W・60Hz
容 量	最大水容量810ml・咖啡豆量42g
研磨部分額定時間	30秒
方 式	滴流式（保溫式）
電 源 線	長1.1m（橡膠線）
質 量	約2kg
外形尺寸（cm）	寬約16×深約26×高約29

委託修理前

請檢查以下幾點。

開關置於（開），但沒有電。	插頭是否插入插座。
不出熱水	水容器中是否加入水。
不研磨咖啡豆	開關是否置於（磨豆機）（關）。

建議

中途停止時

- ①將開關置於「停止」(關)，從插座上拔下插頭。
- ②在玻璃容器中，咖啡滴落結束後，取下玻璃容器和活動漏斗。
- ③保溫板冷卻後，如圖所示，手持主體將水容器中殘留的水倒出。
※有時水也從熱水出口流出。

根據自己的喜好，享用熱咖啡

- 事先用熱水等加熱咖啡杯後，再注入咖啡。
- 將做好的咖啡放置不動，在保溫板上保溫。但是，長時間保溫會使咖啡溫度逐漸升高、香味散失，失去味道，因此，保溫時間請限定在15分鐘之內。

連續煮咖啡時

- 請在冷卻5分鐘以上後，按照“正確的使用方法”操作。
- 若在主體熱時加水、移動，可能會使蒸汽、熱水突然從蒸汽口、淨水過濾器中噴出，導致燙傷。

清理

請在確認插頭已從插座上拔下、並且主體冷卻後進行清洗。

主體

- ①用沾有廚房用洗劑的抹布擦掉髒物。
- ②使用洗劑後，用擰乾的抹布擦拭。
- ③最後用乾的抹布擦掉水分。

電源線、插頭

用乾的、柔軟的抹布擦拭。

水容器蓋、玻璃容器蓋、活動漏斗、研磨盒蓋、研磨盒

- ①用沾有廚房用洗劑的海綿等清洗。(不要使用廚房用洗劑等之外的洗劑。)
- ②用水清洗後，用乾的抹布擦拭。
- 主體、電源線、插頭都不能直接沾水，不能用水清洗。
- 注意不要使研磨盒內的刀片變形、不要被刀刃弄傷。

漏水防止閥的清洗方法

若活動漏斗的漏水防止閥被咖啡粉堵塞，閥將不能閉合，造成咖啡滴漏。請按如下方法，每次進行清洗。

- 在活動漏斗中加入水，向上按住漏水防止閥、晃動2~3次，倒掉水。



淨水過濾器

- 用水沖洗，洗後使其完全乾透。(不要使用洗劑)
- 堵塞時，要清理乾淨。

熱水流出狀況不良時

- 有時會沾附水垢，使熱水的流出狀況不暢。請按照以下方法清除。

※一定要取下淨水過濾器。(參照P6)。
若在安裝有淨水過濾器的狀態下進行如下操作，將會使檸檬汁沾附，產生腐蝕或異味。

- ①將檸檬汁(約30cc)倒入玻璃容器中，加入水至“6”咖啡杓的刻度，混合后倒入水容器中。

※用抹布等過濾檸檬汁，除去子及殘渣。

- ②將玻璃容器和活動漏斗安裝到主體上，進行滴流。檸檬水減至水容器刻度的“1”時，切斷電源。(等待主體充分冷卻。)

- ③將①的檸檬水加入水容器中至刻度“6”，重複②的操作。

- ④然後倒掉水容器中殘留的檸檬水，滴流水數次，去掉檸檬味。

淨水過濾器的更換

(淨水過濾器是消耗品。)

雖然根據水質和使用方法的不同而有所差異，但基本上為每二年更換一次。(每天使用一次的情況下)

- 請向購買的銷售店指定零售的咖啡壺廠家淨水過濾器(象印咖啡廠家專用)“EC-F01”，購買。

- 不要放入洗碗機或乾燥機中清洗烘乾。(將會導致零件的變形。)
- 不要使用熱水。(將會導致變形或破裂。)